

BELLA CIAO

for T.T.B. voices and piano with optional clarinet*

Italian Folk Song

Arranged by RUTH MORRIS GRAY

With excitement (♩ = ca. 112)

B♭ CLARINET (optional)

PIANO

ALL VOICES (unison)

4

mp

5

Al - la mat - ti - na, ap - pen - a al - za - ta,

8

mp

o bel - la ciao, bel - la ciao, bel - la ciao, ciao,

8

mp

o bel - la ciao, bel - la ciao, bel - la ciao, ciao,

* Clarinet part is on pages 14–15. Italian pronunciation/translation guide is on page 16.

Also available for 3-part mixed (51264) and S.S.A. (51265).

PianoTrax accompaniment available (A-00016059). PartTrax part-dominant recordings available (AA-0000376).

Access interactive practice tools with a subscription to MakeMusic.

12 13

ciao. Al - la mat - ti - na, ap - pen - a al - za - ta,

16 TENOR I

in ri - sa - ia mi toc - ca an - dar. *mf*

TENOR II

in ri - sa - ia mi toc - ca an - dar. *mf*

BARITONE

in ri - sa - ia mi toc - ca an - dar. *mf*

B $\flat$ CLARINET (optional)

mp *mf*

20

Musical score for measures 20-22. The score is written for a vocal ensemble (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The time signature is 8/8. The lyrics are: E fra - gli in

23

Musical score for measures 23-26. The score is written for a vocal ensemble (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The time signature is 8/8. The lyrics are: E fra - gli in set - ti, e le zan - za - re bel - la
set - ti, e le zan - za - re, o bel - la
set - ti, e le zan - za - re, o bel - la

27

8
 ciao, bel - la ciao, bel - la ciao, ciao, ciao. E fra - gli in
 8
 ciao, bel - la ciao, bel - la ciao, ciao, ciao.
 8
 ciao, bel - la ciao, bel - la ciao, ciao, ciao.
 8
 ciao, bel - la ciao, bel - la ciao, ciao, ciao.

31

8
 set - ti, e le zan - za - re un dur la -
 8
 E fra - gli in set - ti, e le zan - za - re,
 8
 E fra - gli in set - ti, e le zan - za - re,
 8
mf
 8
 8
 8
 8

35

vo - ro mi toc - ca far.

mi toc - ca far.

mi toc - ca far. Al - la ma -

39

Al - la ma - ti - na, ap - pen a al - za - ta,

Al - la ma - ti - na, ap - pen a al - za - ta,

ti - na, ap - pen - a al - za - ta, o bel - la

43

mp

o bel - la, o bel - la, ciao, ciao, ciao. Al - la ma -

o bel - la, o bel - la ciao, ciao, ciao.

ciao, bel - la ciao, bel - la ciao, ciao, ciao.

mp

mp

47

ti - na, ap - pen - a al za - ta, in ri - sa -

mp

Al - la ma - ti - na, ap - pen - a al za - ta,

mp

Al - la ma - ti - na, ap - pen - a al za - ta,

mp

mp

51

ia mi toc - ca an - dar.

mi toc - ca an dar.

mi toc - ca an dar.

solo

mf

mf

55

handclaps

handclaps

handclaps

59

Musical score for measures 59-62. The score is written for three staves (treble, treble, and bass clef) and a grand staff (treble and bass clef). The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 8/8. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some measures containing rests. A large red watermark "Preview Only" is overlaid diagonally across the page.

63

Musical score for measures 63-66. The score is written for three staves (treble, treble, and bass clef) and a grand staff (treble and bass clef). The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 8/8. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some measures containing rests. A large red watermark "Preview Only" is overlaid diagonally across the page.

mp Ah, ah.

mp Ah, ah.

mp Ah, ah.

67

mf *f*

Bel - la ciao, bel - la ciao. Al - la ma -

mf *f*

Bel - la ciao, bel - la ciao. Al - la ma -

mf *f*

Bel - la ciao, bel - la ciao. Al - la ma -

(end solo)

f

71

HANDCLAPS (All)

ti - na, ap - pen - a al - za - ta, o bel - la

ti - na, ap - pen - a al - za - ta, o bel - la

ti - na, ap - pen - a al - za - ta, o bel - la

f

75

TENOR I only

add TENOR II

add BARITONE

8 *mf*
 ciao, bel - la ciao, bel - la ciao, ciao, ciao. Al - la mat -
 8 *mf*
 ciao, bel - la ciao, bel - la ciao, ciao, ciao. Al - la mat -
 8 *mf*
 ciao, bel - la ciao, bel - la ciao, ciao, ciao. Al - la mat -
 8
 8
 8

79

8
 ti - na, ap - pen - a al - za - ta, in ri - sa -
 8
 ti - na, ap - pen - a al za - ta, in ri - sa -
 8
 ti - na, ap - pen a al za - ta, in ri - sa -
 8 *mf*
 8 *mf*
 8

83

ia mi toc - ca an - dar. O bel - la

ia mi toc - ca an - dar. O bel - la

ia mi toc - ca an - dar. O bel - la

mp

mp

mp

87

ciao, o, bel - la

ciao, o, bel - la

ciao, o, bel - la

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

HANDCLAPS (*All*)

Handclaps (*All*)

f *ff*

ciao. Bel - la ciao.

f *ff*

ciao. Bel - la ciao.

f *ff*

ciao. Bel - la ciao.

f *ff*

f *ff*

BELLA CIAO

B $\flat$ CLARINET (optional)

Italian Folk Song
Arranged by RUTH MORRIS GRAY

With excitement (♩ = ca. 112)

The musical score is written for B $\flat$ Clarinet in 2/4 time. It consists of seven staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two flats (B $\flat$ and E $\flat$), and a 2/4 time signature. The tempo/mood is indicated as 'With excitement' with a quarter note equal to approximately 112 beats per minute. The first staff contains measures 1 through 4, starting with a mezzo-forte (mf) dynamic. The second staff contains measures 5 through 12, with measure numbers 5, 8, 13, and 4 marked above the staff. Dynamics include mezzo-piano (mp) and mezzo-forte (mf). The third staff contains measures 17 through 22, with measure numbers 20 and 23 marked above the staff, and an 8-measure rest at the end. The fourth staff contains measures 27 through 32, with measure numbers 31 and 39 marked above the staff, and a mezzo-forte (mf) dynamic. The fifth staff contains measures 37 through 41, with measure numbers 37 and 39 marked above the staff. The sixth staff contains measures 42 through 46, with measure numbers 42 and 47 marked above the staff. The seventh staff contains measures 47 through 50, with measure numbers 47 and 49 marked above the staff, and a mezzo-piano (mp) dynamic. A large, diagonal red watermark reading 'Preview Only' and 'Legal use Requires Purchase' is overlaid across the center of the page.



ITALIAN PRONUNCIATION / TRANSLATION

Alla mattina appena alzata,*Ahl-lah maht-tee-nah ahp-pe-nah ahl-tsah-tah,*

[a-la mat:ti-na ap:pe-na al-tsa-ta]

(In the morning as soon as I get up,)

o bella ciao.*aw behl-lah chahoh.*

[ɔ bel:la tʃao]

(oh goodbye beautiful.)

in risaia mi tocca andar.*Een ree-sah-yah mee tohk-kah ahn-dahr.*

[in ri-sa-ja mi tok:ka an-dar]

(I have to go to the paddy fields.)

E fra gli insetti e le zanzare,*E frah lyee een-seht-tee e le dzahn-dzah-re,*

[e fra xi in-set:ti e le dzan-dza-re]

(And among the insects and mosquitoes,)

un dur lavoro mi tocca far.*oon door lah-voh-roh mee tohk-kah fahr.*

[un dur la-vo-ro mi tok:ka far]

(I have to work hard.)

Note: In the phonetic pronunciation, *e* approximates the first vowel sound of “chaotic.”

Please see *Alfred's IPA Made Easy* (42789)
for further explanation of the International Phonetic Alphabet.

Visit alfred.com to view a pronunciation video.